



NIEMI
since 1898

Gustav



Ajatonta kauneutta.

Tidlös skönhet.

Вечная красота.



Älä tingi tyylistä.

Ge inte avkall på stilén.
Не экономьте на стиле.

Miten yhdistää ajaton tyyli ja toimivuus? Miten pitää tarvitsemansa yhtä aikaa pölyltä suoressa, mutta hyvin ulottuvilla? Kun on kyse kirjoista ja kokoelmista vastaus on Niemen Gustav, entistä monipuolisemmaksi kasvanut kalustesarja. Kaappeja, vitriinejä ja hyllyjä täydentävät nyt kauniit sohva- ja lamppupöydät, tv-tasot ja ruokaryhmä.

Hur kombinera tidlös stil med funktionalitet? Hur kan man skydda det man behöver mot damm men samtidigt ha det nära till hands? När det är fråga om böcker och samlingar är svaret Gustav från Niemi, en möbelserie som blivit allt mer mångsidig. Skåpen, vitriner och hyllorna kan nu kompletteras med vackra soff- och lambord, tv-bord samt matbord och stolar.

Как соединить классику и практичность? Как защитить дорогие Вам вещи от пыли? Что сделать чтобы они были под рукой? Если говорить о книгах и Ваших коллекциях, то ответ будет Gustav фабрики Niemi, в последнее время ассортимент которого значительно расширился. Шкафы, витрины, стеллажи дополняют теперь красивые журнальные столики, телевизионные тумбы и столовые группы.



Matalaa, korkeaa, tilaa säästäävää.

Lågt, högt, utrymmessparande.

Разнообразие вариантов.



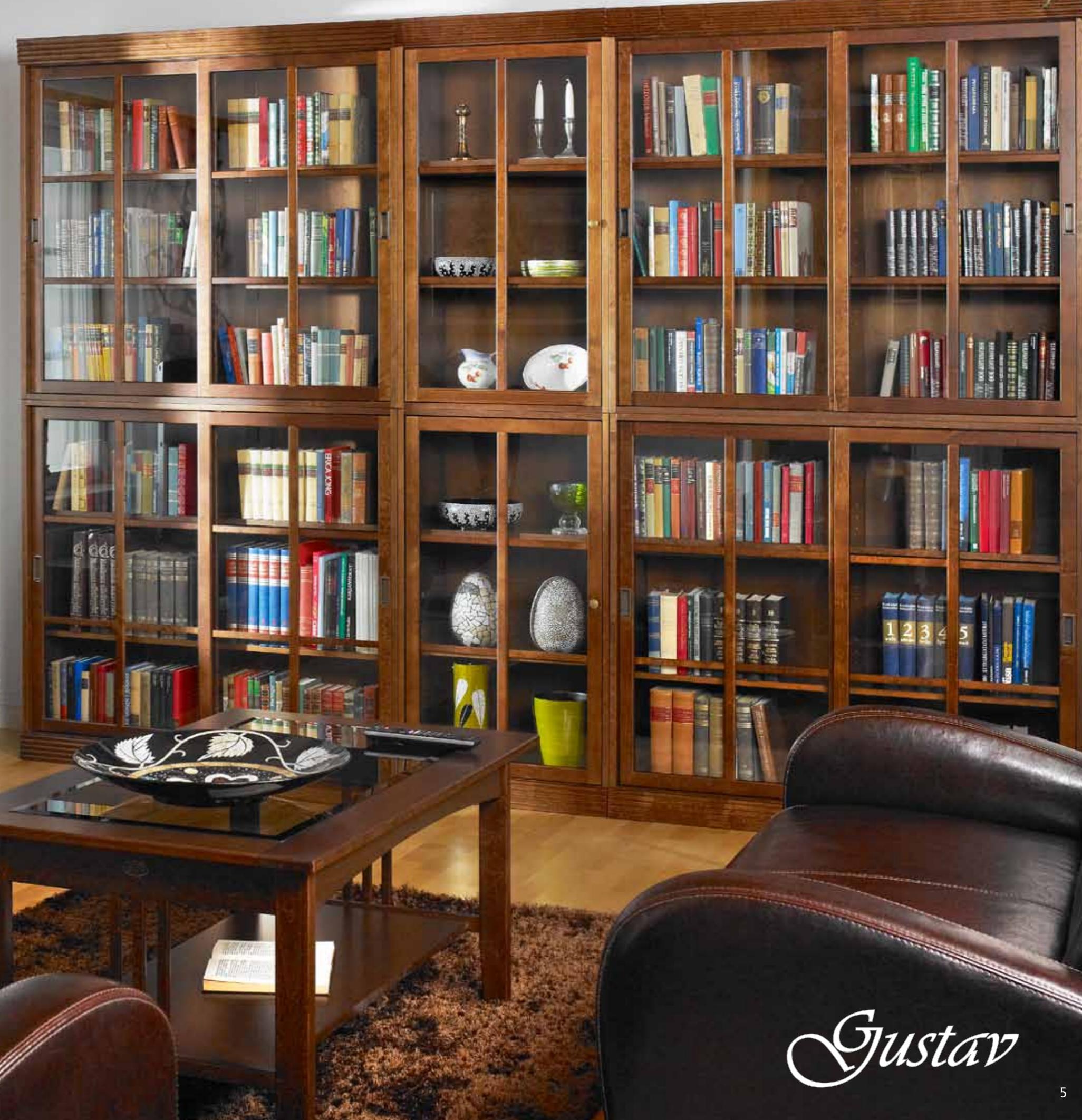
Kansilevy viimeistelee matalan kirjakaapin, kaksi yksikköä tekee sen seinän-korkuseksi ja lisähyllyillä, välikaapilla tai komealla laatikostolla saat vielä lisää vaihtoehtoja. Kevyesti liukukiskoiilla liikkuvat ovet ovat umpinaiset tai kestävä karkaistua turvalasia – ja säästäävät tilaa, Gustav mahtuu käytävällekin.



En täckskiva kompletterar det låga bokskåpet, två moduler ovanpå varandra blir en hög hylla och ett extra hyllplan, ett mellanskåp eller en stäfällig lådhurts ger fler alternativ. Paneldörrarna och glasdörrarna gjorda i hållbart klar eller frostad härdat säkerhetsglas glider lätt på glidskenor, vilket sparar utrymme. Gustav ryms också i en korridor.



Законченность низкому шкафу придает топ сверху, если поставить две секции друг на друга, то получится высокий вместительный шкаф, а при помощи внутренних дополнительных полок, промежуточных шкафов, тумб можно создать еще ряд различных вариантов шкафов. Легкоскользящие двери могут быть как деревянными, так и выполненными из коленого стекла, очень удобны, Густав может поместиться даже в прихожую.



Väri tilan ja tunnelman mukaan.

Färg efter utrymme och känsla.

Цвет на выбор.



Puun luonnollista kauneutta korostavat tumma tai vaalea ruskea ja pähkinäsävyinen petsilakka. Maalattu valkoinen puolestaan istuu hyvin erilaisiin sisustuksiin ja näyttää kevyeltä suurenakin kokonaisuutena. Gustav on huolellisesti viimeistelty, sen yksityiskohtia kelpaa tarkastella läheltäkin. Ruskeissa Gustav-kalusteissa on petsattu koivupinta, valkoiset ovat maalattua MDF-levyä.

Mörk- och ljusbrunt samt valnöt framhäver träets naturliga skönhet. Den vitmålade ytan är lämplig för många olika inredningar, och även i större helheter ger den ett intryck av lätthet. Gustav har en omsorgsfull finish, vars detaljer tål även en närmare granskning. De bruna Gustav-möblerna har en betsad yta i björk, de vitmålade är av målad MDF-board.

Три варианта цвета, подчеркивающих красоту натурального дерева: светло- и темнокоричневый, а также орех. Крашеные белые шкафы создадут современную стильную обстановку и даже большой комплект шкафов не будет казаться громоздким. Коричневые оттенки – это мореная поверхность березы, белый – крашеный МДФ.



Gustav

Kauneutta ruokahetkiin.

Sköna måltider.
Красивое застолье.

Ajatonta kauneutta on nyt saatavana myös ruokailu- ja herkutteluhetkiin, kun Gustav-mallisto on täydentynyt ruokaryhmällä. Tunnelmallisia hetkiä yhteisen pöydän ääressä!

Gustav-kollektionen har kompletterats med matbord och stolar i den samma tidlösa stilens. Trivsamma stunder kring det gemensamma matbordet!



В серии Густав имеются и столовые группы. Приятного времяпрепровождения за общим столом!



Tyliin sopiva laadukas Gustav-sohva saatavana useilla eri kangasvaihtoehdoilla. Kysy jälleenmyyjältä!

Stilren Gustav-soffa finns i flera tygalternativ. Fråga återförsäljaren!

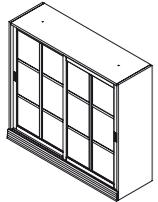
Стильный диван Густав.
Различные варианты обивки.

Gustav

Kalusta Gustavilla.

Inred med Gustav.

Обставьте квартиру мебелью серии Густав.



Kirjakaappi umpiovilla
Bokskåp 120, paneldörrar
Книжный шкаф с
деревянными дверями
120 x 39 x 109,5 cm
Y07-0365



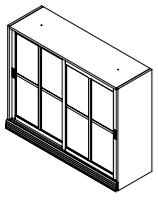
Kirjakaappi lasiovilla
Bokskåp 120, glasdörrar
Книжный шкаф со
стеклянными дверями
120 x 39 x 109,5 cm
Y07-0386 kirkas lasi/
klart glas/дверь стекло
Y07-0348 oaalilasi/frostat
glas/стекло опал



Lasivitriini, sis. valaisimet
Glasvitrin inkl. belysning
Витрина с подсветкой
120 x 39 x 109,5 cm
Y07-0356



Lipasto
Skänk
Тумба
120 x 39 x 96 cm
Y07-0321 lasiovilla/glasdörrar/
двери стекло
Y07-0354 umpiovilla/
paneldörrar/двери деревян



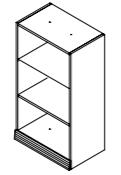
Kirjakaappi 96 cm*
Bokskåp 96 cm
Книжный шкаф 96 см
120 x 39 x 96 cm
Y07-1557 kirkas lasi/
klart glas/дверь стекло
Y07-1559 oaalilasi/frostat
glas/стекло опал



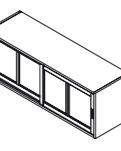
Kirjakaappi 60 cm
Bokskåp 60 cm
Книжный шкаф 60 см
60 x 39 x 109,5 cm
Y07-0398 kirkas lasi/
klart glas/дверь стекло
Y07-0329 oaalilasi/frostat
glas/стекло опал



Laatikosto
Byrå 60 cm
Тумба
60 x 39 x 109,5 cm
Y07-0374



Avohylly
Öppen hylla 60 cm
Стеллаж
60 x 39 x 109,5 cm
Y07-0375

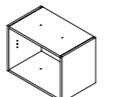


Välikaappi
Lågt mellanskåp 120 cm
Промежуточный
шкаф 120 см
120 x 37 x 43 cm
Y07-0376 kirkas lasi/
klart glas/дверь стекло
Y07-0347 oaalilasi/frostat
glas/стекло опал



Välilaatikko*
Lådhurts
Выдвижные ящики
120 x 37 x 19 cm
Y07-1558

Välikaappi 60 cm
Lågt mellanskåp 60 cm
Промежуточный
шкаф 60 см
60 x 37 x 43 cm
Y07-0399 kirkas lasi/
klart glas/дверь стекло
Y07-0328 oaalilasi/frostat
glas/стекло опал



Välihyilly 60 cm
Hylla 60 cm
Промежуточная полка
60 x 37 x 43 cm
Y07-0366



Kansilevy 120 cm
Täckskiva 120 cm
Топ 120 см
120 x 39 x 1,5 cm
Y07-0387



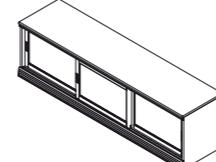
Hyllylevy 116 cm + kann.
Hyllplan 116 cm + bärare
Доп. полка
116 x 28 x 2 cm
Y07-0388



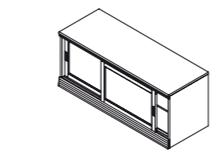
Kirjakoroke 120
Boksteg 120
Ступенька 120
115 x 14 x 8 cm
Y07-0377



Kansilevy 60 cm
Täckskiva 60 cm
Топ 60 см
60 x 39 x 1,5 cm
Y07-0373



TV-taso 180 cm
TV bänk 180 cm
Тумба для
телевизора 180 см
180 x 43 x 51 cm
Y07-0369 kirkas lasi/
klart glas/дверь стекло
Y07-0344 oaalilasi/frostat
glas/стекло опал



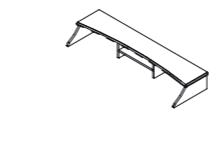
TV-taso 120 cm
TV-bänk 120 cm
Тумба для
телевизора 120 см
120 x 43 x 51 cm
Y07-0384 kirkas lasi/
klart glas/дверь стекло
Y07-0324 oaalilasi/frostat
glas/стекло опал



Kirjoituspöytä
Skrivbord
Письменный стол 120 см
120 x 65 x 77 cm
Y07-0382



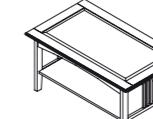
Kirjoituspöytä, pieni
Litet skrivbord
Письменный стол 90 см
90 x 52 x 74 cm
Y07-0367



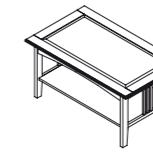
Pöytähylly
Bordshylla
Настольная
полка 120 см
120 x 35 x 16 cm
Y07-0379



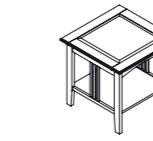
Pöytähylly, pieni
Litet bordshylla
настольная полка 89 см
89 x 22 x 20 cm
Y07-0368



Sohvapöytä, puukansi
Soffbord, träskiva
Журнальный стол
с дер. столешницей
110 x 65 x 53 см
Y07-0389



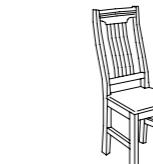
Sohvapöytä, lasikansi
Soffbord, glasskiva
Журнальный стол со
стекл. столешницей
110 x 65 x 53 см
Y07-0378



Lamppupöytä, pieni
Lampbord
Столик для лампы
65 x 65 x 59 см
Y07-0371 puukansi/
träskiva/дер. столешница
Y07-0322 lasikansi/
glasskiva/стекл. столешница



Ruokapöytä*
Bord
Стол обеденный
140 x 90 x 75 cm
Y13-0310
180 x 95 x 75 cm
Y13-0317
220 x 100 x 75 cm
Y13-0318



Tuoli,
puu- tai verhoiltu istuin*
Stol, trä- eller klädd sits
Стул, сидение дерево
или обивка
43 x 51 x 100 cm
Y13-0319 GUSTAV II



Tuoli, verhoiltu istuin*
Stol, klädd sits
Стул, сидение обивка
46 x 52 x 97 cm
Y13-0313 LINNA



Sohva, kangasverhoilu
Soffa, textilklädel
Диван, обивка ткань
210 x 100 x 76 cm

* vain valkoinen ja pähkinä / endast vit och valnöt / цвета белый и орех



vaalean ruskeaa
ljusbrun
светло-
коричневый

tumman ruskeaa
mörkbrun
темно-
коричневый



pähkinää
valnöt
орех

valkoista
vit
белый

Huom. Painoteknisistä syistä värimallikuvat ovat
ainoastaan suuntaa-antavia.

Obs! På grund av trycktekniska skäl är färgmodellerna inte exakta.

Внимание: Цвета приблизительные.

Gustav-kalusteiden monipuolisesti yhdisteltävillä osilla kalustat
tyylikkäästi ja yhtenäisesti niin pienien lukunurkkauksien kuin
kokonaisen kirjaston tai kirjanystävän olohuoneenkin.

Med möblerna i den mångsidiga Gustav-serien möblerar du
såväl en mindre läshörna som ett helt bibliotek eller en bok-
älskares vardagsrum – elegant och enhetligt.

С помощью разнообразных секций можно стильно обставить
как уголок для чтения так и целую библиотеку или гостиную.

Gustav



Wilho Niemi perusti sorvaamonsa 1898. Pääartikkeli olivat alkuun piiput, napit ja muut pienet puuosat. Huonekalut olivat ohjelmassa alusta lähtien. Toimitilaksi riitti vuokrattu torppa.

Nyt neljännen polven johtaessa Niemen Tehtaita tuotanto ja tuotekehitys ovat huippukunnossa. Tuotannossa yhdistyy teollinen tehokkuus käsityön muotoihin ja laatuun. Satavuotisia puusepänperinteitä kunnioittaen.

Wilho Niemi grundade sitt svarveri år 1898. I början utgjordes huvudprodukterna av pipor, knappar och andra små trädetaljer. Möbler ingick i programmet ända från början. Ett hyrt torp räckte till som verkstad.

Nu när Niemen Tehtaat leds av fjärde generationen är produktionen och produktutvecklingen i toppkondition. I produktionen kombineras industriell effektivitet med hantverkets former och kvalitet. De hundraåriga snickartraditionerna respekteras.

Вилхо Ниеми основал свою токарную мастерскую в 1898 году, для которой арендовал небольшую избушку. В ней он производил курильные трубки, пуговицы и небольшие деревянные детали, но уже тогда планировал изготовление мебели.

Сегодня заводом «Ниемен Техтаат» управляет четвертое поколение владельцев, при котором развитие производства достигло высочайшего уровня. В продукции соединяется производственная эффективность, качество и верность стилю. И сегодня на заводе относятся с уважением к столетним столярным традициям.



NIEMI
since 1898

Niemen Tehtaat Oy • Teollisuuskatu 7
FI-38210 SASTAMALA, Finland • Tel. +358 3 512 4600
Fax +358 3 512 4610 • info@niementehtaat.fi
www.niementehtaat.fi

Valtuutettu jälleenmyyjä:
Auktoriserad återförsäljare:



Medlem i Träindustriföretagarna rf
Член Ассоциации предпринимателей
деревообрабатывающей
промышленности Финляндии.